

ATTENZIONE

- 1° - LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.
- 2° - Tenete il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
- 3° - Effettuare le operazioni di comando da punti ove l'automazione sia visibile.
- 4° - Utilizzare i telecomandi solo in vista dell'automazione.
- 5° - **Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato.**

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza attualmente in vigore.

ATTENTION

- 1° - LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.
 - 2° - Gardez le telecommande hors de la portée des enfants.
 - 3° - Il faut donner les commandes d'un lieu, où on peut voir l'automatisme.
 - 4° - Il faut utiliser les émetteurs seulement si on voit le portail.
 - 5° - **Ce manuel d'instruction est adresse seulement au personnel spécialisé.**
- L'entreprise R.I.B. n'accepte aucune responsabilité pour des dommages éventuels provoqués par le manque d'observation lors de l'installation des normes de sécurité actuellement en vigueur.

TELECOMANDO LITHIO 433.92MHz 4CH ACG6089

Il telecomando viene fornito già codificato dalla fabbrica ed è dotato di 4 tasti per la selezione del canale e di due batterie al lithio CR2016 da 3Vdc che devono essere sostituite ogni anno per garantire la portata ottimale.

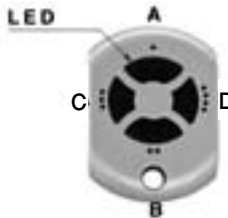
Il telecomando è dotato della funzione **POWER SAVER** per salvaguardare la carica della batteria. Se il tasto rimane premuto per più di 25 secondi il telecomando si spegne automaticamente per poi riaccendersi ad un nuovo impulso.

È inoltre dotato di un led GIALLO di segnalazione posto sotto il tasto che si illumina durante il comando.

Telecomando a 4 canali significa che è in grado di azionare 4 impianti premendo i pulsanti come da figura (vedi immagine).

Questi sono gli altri componenti del sistema di controllo accessi LITHIO:

RX LITHIO 1 CH MONOCANALE	cod. ACG5047
RX LITHIO 2 CH BICANALE	cod. ACG5048
RX LITHIO 1 CH C.M. MONOCANALE	cod. ACG5041
RX LITHIO 2 CH C.M. BICANALE	cod. ACG5042
TELECOMANDO LITHIO 2CH BICANALE	cod. ACG6088
TELECOMANDO LITHIO CLONE	cod. ACG6090
MASTER MOON (Fidelizzatore)	cod. ACG6091
MEMORY BOX (per gestire molti impianti)	cod. ACG6092



EMETTEUR LITHIO 433.92MHz 4CH ACG6089

L'émetteur est fourni codé d'origine, et il est muni de 4 poussoirs pour la sélection des canaux et de deux piles au lithium CR2016 de 3Vdc qui doivent être remplacées annuellement pour garantir une portée optimale.

L'émetteur possède la fonction **POWER SAVER** pour sauvegarder la charge de la pile. Si la touche reste appuyée pendant plus de 25 secondes, la télécommande s'éteint automatiquement et se rallumera à la pulsion suivante. Elle est également munie d'une led jaune de signalisation disposée sous le poussoir qui s'allume pendant l'émission.

L'émetteur à 4 canaux signifie qu'il peut actionner 4 fonctions en actionnant les poussoirs comme indiqué sur la figure (voir image).

Récapitulatif de la gamme contrôle d'accès LITHIO:

Récepteur embrochable LITHIO 1 CANAL	code ACG5047
Récepteur embrochable LITHIO 2 CANAUX	code ACG5048
Récepteur à visser LITHIO 1 CANAL	code ACG5041
Récepteur à visser LITHIO 2 CANAUX	code ACG5042
Emetteur LITHIO 2 CANAUX	code ACG6088
Emetteur MOON CLONE	code ACG6090
MASTER MOON (Fidelisation)	code ACG6091
MEMORY BOX (pour gérer plusieurs installations)	code ACG6092

ATTENTION

- 1° - READ AND FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS.
 - 2° - Keep the remote control out of the reach of children.
 - 3° - Command pulses must be given from sites, where You can see the gate.
 - 4° - Use transmitters only if You can see the gate.
 - 5° - **This instruction booklet is for specialized personnel only.**
- R.I.B. accepts no responsibility for any damage caused by the safety regulations at present in force not being observed during installation.

ACHTUNG

- 1° - LESEN UND BEFOLGEN SIE AUFMERKSAM ALLE ANWEISUNGEN.
- 2° - Bewahren Sie die Funksender an einem für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- 3° - Die Betätigung der automatischen Steuerungs soll nur ausgeführt werden wenn die automatische Anlage sichtbar ist.
- 4° - Die Funksender nur in den Fällen benützen wenn die automatische Anlage sichtbar ist.
- 5° - **Diese Montageanweisung kann ausschließlich von der Fachleuten gebraucht werden.**

Die Firma R.I.B. haftet nicht für eventuelle Schäden, die bei der Installation durch Nichtbeachtung der zur Zeit gültigen Sicherheitsvorschriften entstanden sind.

LITHIO REMOTE CONTROL 433.92MHz 4CH ACG6089

The remote control is supplied with a unique code already recorded by the manufacturer and it has 4 keys for selecting the channel. LITHIO works with two lithium batteries, CR2016 of 3Vdc, which should be replaced every year in order to enjoy the maximum range.

The remote control is endowed with a **POWER SAVER** function that prevents the running down of the battery. Indeed, if any button is pressed and held down by accident for more than 25 seconds, the remote control will switch itself off automatically. The remote control will start operating normally with a new command. Lithio has a JELLOW led light underneath each button which turns on when the button is pressed.

A 4 channel transmitter can command four different systems by using the different buttons as per following figure. (see photo)

The LITHIO access control system is comprised of the following products:

RX LITHIO 1 CH ONE-CHANNEL	code ACG5047
RX LITHIO 2 CH TWO-CHANNELS	code ACG5048
RX LITHIO 1 CH C.M. ONE CHANNEL	code ACG5041
RX LITHIO 2 CH C.M. TWO-CHANNELS	code ACG5042
TRANSMITTER LITHIO 2CH TWO-CHANNELS	code ACG6088
TRANSMITTER LITHIO CLONE	code ACG6090
MASTER MOON (for customer binding)	code ACG6091
MEMORY BOX (for managing many different systems)	code ACG6092

FERNBEDIENUNG LITHIO 433.92MHz 4CH ACG6089

Die Fernbedienung wird mit einem eindeutigen Code angegeben, der bereits durch den Hersteller gespeichert wird und ist mit 4 Tasten für die Kanalwahl ausgestattet. LITHIO arbeitet mit zwei Lithiumbatterien, CR2016 von 3Vdc, das ersetzt werden sollte jedes Jahr, zwecks die maximale Strecke zu genießen.

Die Fernbedienung wird mit einer **POWER SAVER**-Funktion ausgestattet, die die Ausführung unten die Batterie verhindert. In der Tat wenn irgendeine Taste durch Unfall für mehr als 25 Sekunden betätigt und niedergehalten wird, schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus.

Die Fernbedienung fängt an, mit einem neuen Befehl normalerweise zu funktionieren. Lithio hat ein Gelb führendes Licht unter jede Taste, die einschaltet, wenn die Taste betätigt wird.

Ein 4 Kanalen Übermitter kann vier unterschiedliche Systeme beherrschen, indem er die unterschiedlichen Tasten wie pro folgende Abbildung verwendet (sehen Sie Foto)

Das LITHIO Zugriffsteuerungssystem wird von den folgenden Produkten enthalten:	
RX LITHIO 1 KANAL	Kode ACG5047
RX LITHIO 2 KANALEN	Kode ACG5048
RX LITHIO 1 KANAL C.M.	Kode ACG5041
RX LITHIO 2 KANALEN C.M.	Kode ACG5042
FERNBEDIENUNG LITHIO ZWEIKANALIG	Kode ACG6088
FERNBEDIENUNG LITHIO CLONE	Kode ACG6090
MASTER MOON (für Kunde Schwergängigkeit)	Kode ACG6091
MEMORY BOX (für das Handhaben vieler unterschiedlicher Systeme)	Kode ACG6092

ATTENZIONE

In caso di sostituzione delle batterie, verificare la corretta polarità come da immagine a lato.

Si ricorda che le batterie vanno smaltite secondo le Norme vigenti.

In caso di rottamazione della trasmittente si rammenta di togliere le batterie CR2016 e di smaltirle secondo le norme vigenti.

ATTENTION

In case of substitution of the batteries, verify the correct polarity as shown into image on side. We remind you that batteries must be smaltited in compliance with current norms.

In case of wreckage of the transmitter we remind you to remove the CR2016 batteries and dispose according to current norms.

ATTENTION

En cas de substitution des batteries, vérifiez la polarité correcte comme montré dans l'image du côté.

Les piles doivent être recyclées conformément aux normes en vigueur.

Dans le cas de la mise au rebut du émetteur, il convient de retirer la pile CR2016 pour recyclage conformément aux normes en vigueur.

ACHTUNG

Falls vom Ersatz der Batterien, die korrekte Polarität überprüfen Sie, wie in Bild auf Seite gezeigt.

Die Batterien muessen nach den geltenden Normen entsorgt werden.

Im Fall von Verschrottung des Handesenders, die Batterie CR2016 entfernen und sie nach den geltenden Normen entsorgen.



RIB S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Telefono +39.030.2135811
Fax +39.030.21358278 - 21358279
www.ribind.it - email: ribind@ribind.it



automatismi per cancelli
automatic entry systems

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG

Dichiaro sotto la nostra responsabilità che il telecomando LITHIO è conforme alle seguenti norme e Direttive:

Le fabricant certifie en engageant sa seule responsabilité que les produit LITHIO est conforme aux Normes et Directives ci-dessous:

We declare, on our own responsibility, that transmitter LITHIO complies with the following standards and Directives:

Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass die LITHIO mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmen:

EN 301 489-1	2001	EN 300 220-3	2000	EN50371	2002
EN 300 220-1	2001	EN60950	2000		

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants

You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

EN12453	2000	EN 12445	2002	EN 13241-1	2003
---------	------	----------	------	------------	------

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives

As is provided by the following Directives - Wie es die folgenden Richtlinien verfügen:

2006/95/CE	92/31/EC	99/5/EC
2004/108/CE	93/68/EEC	

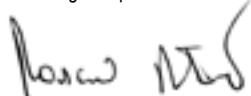
Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della **Direttiva 2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

Legal Representative


(Rasconi Antonio)



LITHIO 4CH
cod. ACG6089

CE 0682

